

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 183 A



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

58. évfolyam

2015. június 4.

Tartalom

V *Hirdetmények*

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO)

2015/C 183 A/01

Nyílt versenyvizsga-felhívás — Orvos (AD 11) — EPSO/AD/308/15 – munkavégzés helye: Brüsszel —
EPSO/AD/309/15 – munkavégzés helye: Luxembourg és Ispra 1

HU

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL (EPSO)

NYÍLT VERSENYVIZSGA-FELHÍVÁS

Orvos (AD 11)

EPSO/AD/308/15 – munkavégzés helye: Brüsszel

EPSO/AD/309/15 – munkavégzés helye: Luxembourg és Ispra

(2015/C 183 A/01)

A regisztráció határideje: 2015. július 7., brüsszeli idő szerint déli 12 óra

Az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) képzéseken és vizsgákon alapuló nyílt versenyvizsgákat szervez az Európai Bizottság **brüsszeli (BE), luxembourgi (LU) és isprai (IT)** orvosi szolgálatához tisztviselőként, „**orvos**” beosztásba (AD besorolási csoportba) felvehető pályázók tartaléklistájának összeállítása céljából.

A kiválasztási eljárások jogilag kötelező érvényű keretét ez a versenyvizsga-felhívás, valamint az *Európai Unió Hivatalos lapjának* 2015. február 27-i C 70 A számában közzétett, nyílt versenyvizsgákra vonatkozó szabályzat (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>) alkotja.

Az elvárt sikeres pályázók száma:

EPSO/AD/308/15 – Brüsszel: 10

EPSO/AD/309/15 – 1. helyszín, Luxembourg: 5; 2. helyszín, Ispra: 5

A felveendő orvosok tervezett munkavégzési helye a felhívásban szereplő helyszín, azonban ez nem zárja ki a személyzeti szabályzat 7. cikke alkalmazásának lehetőségét, amely értelmében a tisztviselőket – a szolgálat érdekei szerint eljárva – pályafutásuk során más munkavégzési helyre helyezhetik át. (A személyzeti szabályzat 7. cikke itt olvasható: (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20140101:HU:PDF>)).

Az **EPSO/AD/309/15** versenyvizsga tekintetében két opció közül lehet választani. Minden pályázó csak az egyik opcióra jelentkezhet. A pályázónak az internetes jelentkezéskor kell választania, és döntését az internetes jelentkezési lap érvényesítése után már nem változtathatja meg.

MILYEN FELADATKÖRÖKRE LEHET SZÁMÍTANI?

A versenyvizsga alapján felvett sikeres pályázók a következő négy tágabb kategóriába sorolható munkát végezhetik:

1. Orvosi ellenőrzés és tanácsadás az alkalmazottak és a pályázók részére.
2. Egészségügyi promóciós kampányok, munkahelyi megelőzés és egészségvédelem.

3. Kapcsolattartás külső orvosokkal és/vagy kórházi szolgálatokkal.

4. Csoportirányítás és adminisztráció.

A szokásos feladatkörökről bővebb tájékoztatás az I. MELLÉKLETBEN található.

KIK PÁLYÁZHATNAK?

A jelentkezés érvényesítésekor a következő feltételeknek kell MARADÉKTALANUL eleget tenni:

| | |
|---|--|
| Általános feltételek | <ul style="list-style-type: none"> — Az EU valamely tagállamának állampolgára, és állampolgári jogai maradéktalanul megilletik. — Maradéktalanul eleget tett a katonai szolgálatra vonatkozó tagállami jogszabályokban előírt kötelezettségeinek. — Megfelel a betöltendő munkakör ellátásához szükséges erkölcsi követelményeknek. |
| Speciális feltételek: nyelvismeret | <ul style="list-style-type: none"> — Első nyelv: elvárt szint – a 24 hivatalos uniós nyelv egyikének legalább C1 szintű ismerete. — Második nyelv: elvárt szint – az angol, a francia vagy a német nyelv legalább B2 szintű ismerete; ez a nyelv nem lehet azonos az első nyelvvel. <p><i>A nyelvi szintekről részletes tájékoztatás a közös európai nyelvi referenciakeretben (https://europass.cedefop.europa.eu/hu/resources/european-language-levels-cefr) található.</i></p> |
| Speciális feltételek: képzés és szakmai tapasztalat | <ul style="list-style-type: none"> — Oklevéllel igazolt, az Európai Unió egyik tagállamában elismert, legalább négyéves felsőoktatási tanulmányoknak megfelelő orvostudományi végzettség és — az említett oklevél megszerzését követően szerzett (bármely szakirányú) szakorvosi oklevél. <p><i>Az oklevelekről részletes tájékoztatás a nyílt versenyvizsgákra vonatkozó szabályzat (http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC) I. mellékletében található.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — (Az orvosi oklevél megszerzését követően szerzett) legalább 12 éves szakirányú szakmai tapasztalat a következő területek valamelyikén: <ul style="list-style-type: none"> Az EPSO/AD/308/15 (Brüsszel) esetében: foglalkozás-orvostan, általános orvostan, belgyógyászat, trópusi orvostan, ergonómia, betegség miatti távollétek orvosi ellenőrzése, közegészségtan vagy pszichiátria Az EPSO/AD/309/15 (Luxembourg/Ispra) esetében: foglalkozás-orvostan, általános orvostan, belgyógyászat, trópusi orvostan, ergonómia, betegség miatti távollétek orvosi ellenőrzése, közegészségtan, pszichiátria, traumatológia (csak Ispra esetében) vagy sugárvédelem. |

Második nyelvként **az angol, a francia vagy a német** nyelv választható. Ezek az uniós intézmények fő munkanyelvei, és a szolgálati érdekek szükségessé teszik, hogy az újonnan felvett munkatársak azonnal képesek legyenek e nyelvek legalább egyikén ellátni feladataikat, és a mindennapos munkavégzéshez szükséges hatékony kommunikációt folytatni.

Az uniós versenyvizsgák lebonyolításánál használt nyelvekről bővebb tájékoztatás a II. MELLÉKLETBEN található.

MI A KIVÁLASZTÁS MÓDJA?

1. Képzés szerinti kiválasztás

Első lépésben a pályázó által az internetes jelentkezéskor megadott adatok alapján ellenőrzésre kerül, hogy a pályázó megfelel-e az adott versenyvizsga pályázati feltételeinek.

Második lépésben **kizárólag a pályázati feltételeknek megfelelő pályázók körében** sor kerül a képesítés szerinti kiválasztásra a pályázó által a jelentkezési lap „tehetségsszűrő” részében (*talent screener/évalueur de talent/Talentfilter*) megadott adatok alapján. A vizsgabizottság minden **kiválasztási kritériumot** annak viszonylagos fontossága szerint 1-től 3-ig súlyoz, és a pályázó válaszait egyenként 0–4 ponttal értékeli.

Ezután a vizsgabizottság megszorozza a pontszámot az adott kritérium súlyával, majd az összpontszám alapján kiválasztja az adott feladatkör ellátására leginkább megfelelő pályázókat.

Az egyes helyszínekre vonatkozó kritériumok felsorolása a III. MELLÉKLETBEN található.

2. Értékelőközpont (Assessment Centre)

Ebbe a szakaszba az egyes versenyvizsgák és helyszínek tekintetében meghatározott sikeres pályázói létszám **legfeljebb háromszorosának** megfelelő számú pályázó kap meghívást. A képesítés szerinti kiválasztáson a **legmagasabb összpontszámokat** elérő pályázók meghívást kapnak az egy-két napos értékelőközpontba, amely a pályázó **második nyelvé**n zajlik, az **EPSO/AD/308/15** esetében valószínűleg **Brüsszelben**, az **EPSO/AD/309/15** esetében pedig valószínűleg **Luxembourgban**.

Az értékelőközpontban **öt vizsgán** (az általános és a speciális készségeket felmérő készségalapú interjú, csoportgyakorlaton, esettanulmányon, valamint két klinikai eset megvitatásán) nyolc általános készség, valamint a versenyvizsgán elvárt speciális készségek felmérésére kerül sor az alábbi modell szerint:

| Készség | Vizsga | |
|---|--|--|
| 1. Elemző- és problémamegoldó készség | Esettanulmány | Csoportgyakorlat |
| 2. Kommunikációs készség | Esettanulmány | Általános készségeket felmérő készségalapú interjú |
| 3. Minőségi és eredményes munkavégzés | Esettanulmány | Általános készségeket felmérő készségalapú interjú |
| 4. Tanulási és fejlődési képesség | Csoportgyakorlat | Általános készségeket felmérő készségalapú interjú |
| 5. Szervezőkészség, az elvégzendő feladatok rangsorolásának képessége | Esettanulmány | Csoportgyakorlat |
| 6. Munkabírási és rugalmasság | Csoportgyakorlat | Általános készségeket felmérő készségalapú interjú |
| 7. Együttműködési képesség | Csoportgyakorlat | Általános készségeket felmérő készségalapú interjú |
| 8. Vezetői készség | Csoportgyakorlat | Általános készségeket felmérő készségalapú interjú |
| Minimálisan elérendő pontszám | készségenként 3/10 és együttesen 40/80 | |
| Speciális készségek | Speciális készségeket felmérő készségalapú interjú | Két klinikai eset megvitatása |
| Minimálisan elérendő pontszám | 30/60 | 30/60 |

3. Tartaléklista

A pályázók igazoló dokumentumainak ellenőrzése után a vizsgabizottság versenyvizsgánként és helyszínenként külön **tartaléklistára** veszi azon pályázók nevét, akik a pályázati feltételeknek megfelelnek, és az értékelőközpont után a legmagasabb összpontszámokkal rendelkeznek. A tartaléklistára vétel akkor fejeződik be, amikor a vizsgabizottság eléri az elvárt sikeres pályázói létszámot. A tartaléklistán a nevek betűrendben szerepelnek.

MIKOR ÉS HOL LEHET JELENTKEZNI?

A versenyvizsgára az EPSO honlapján (<http://jobs.eu-careers.eu>) lehet jelentkezni

2015. július 7-én, brüsszeli idő szerint déli 12 óráig.

I. MELLÉKLET

A MUNKAKÖR JELLEGE

E nyílt versenyvizsga célja tanácsosok (AD11) felvétele az intézmény orvos tisztviselőjétől elvárt alábbi feladatok elvégzésére:

- az alkalmazottak és a pályázók orvosi ellenőrzése,
- foglalkozás-egészségügyi vizsgálatok és konzultációk,
- igazgatási orvosi szakvélemények,
- a betegség miatti távollétek orvosi ellenőrzése,
- sürgősségi orvosi ellátás (csak Ispra esetében),
- egészségügyi promóciós kampányok,
- sugárvédelem (csak Luxembourg és Ispra esetében),
- részvétel különböző fórumok munkájában:
 - munkahelyi egészség és biztonság,
 - rokkantság,
 - az Európai Unió intézményei vezető orvosi tanácsadóinak testülete,
- csoportirányítás,
- kapcsolattartás külső orvosokkal és/vagy kórházakkal azok szakterülete tekintetében,
- adminisztratív ügyek és eljárások kezelése.

Az I. MELLÉKLET vége, vissza a főszöveghez

II. MELLÉKLET

NYELVEK

Az uniós intézmények az Európai Unió Bírósága (nagytanács) által a C-566/10. P. sz., *Olaszország kontra Bizottság* ügyben hozott ítéletre való tekintettel meg kívánják indokolni, miért korlátozzák e versenyvizsga második nyelve tekintetében a választható uniós hivatalos nyelvek számát.

Tájékoztatjuk a pályázókat, hogy az e versenyvizsgánál választható második nyelveket a szolgálati érdekek szem előtt tartásával határoztuk meg, amelyek szükségessé teszik, hogy az újonnan felvett munkatársak azonnal képesek legyenek ellátni feladataikat és a mindennapos munkavégzéshez szükséges hatékony kommunikációt folytatni. Ellenkező esetben súlyosan sérülhetne az intézmények hatékony működése.

Az uniós intézmények belső kommunikációjában hosszú évek óta főként az angol, a francia és a német nyelv használatos, és többnyire a külvilággal történő kommunikációhoz, illetve az ügykezeléshez is e nyelvekre van szükség. Az Európai Unióban emellett az angol, a francia és a német nyelv a legelterjedtebb és a legszélesebb körben tanult második nyelv. Mindez összhangban áll az uniós intézmények álláshelyeire pályázóktól jelenleg elvárt iskolai végzettséggel és szakmai készségsszinttel, amely szerint az említett nyelvek közül legalább egyet kell ismerni. Következésképpen – a szolgálati érdekek és a pályázók készségei közötti egyensúlyra törekedve és egyúttal e versenyvizsga konkrét szakterületét figyelembe véve – indokolt a vizsgákat e három nyelven megrendezni annak érdekében, hogy valamennyi pályázó – függetlenül attól, hogy melyik az első hivatalos nyelve – képes legyen e három hivatalos nyelv közül legalább egyet munkanyelvként használni. A speciális készségek ily módon történő értékelése lehetővé teszi, hogy az intézmények felmérjék, képesek-e a pályázók azonnal ellátni a feladataikat a leendő munkakörükhöz hasonló körülmények között.

Ugyanezen okokból célszerű korlátozni a pályázók és az intézmény közötti kommunikáció nyelvét, azt a nyelvet is beleértve, amelyen a jelentkezési lapot kell kitölteni. Ez a követelmény biztosítja továbbá, hogy a pályázók összehasonlítása és jelentkezési lapjuk ellenőrzése egységes legyen.

A pályázókkal való egyenlő bánásmód érdekében minden pályázó – az is, akinek első hivatalos nyelve e három nyelv egyike – köteles bizonyos vizsgákat az e három nyelv közül választott második nyelven letenni.

Mindez nem érinti a személyzeti szabályzat 45. cikkének (2) bekezdésében előírt harmadik munkanyelv elsajátítására irányuló későbbi nyelvi képzés lehetőségét.

A II. MELLÉKLET vége, vissza a főszöveghez

III. MELLÉKLET

KIVÁLASZTÁSI KRITÉRIUMOK

A képzés szerinti kiválasztás során a vizsgabizottság a következő kritériumokat veszi figyelembe:

EPSO/AD/308/15 – Brüsszel

1. **Közvetlenül a pályázat benyújtásának időpontját megelőzően** a foglalkozás-egészségügy terén szerzett legalább öt éves szakmai tapasztalat.
2. A betegség miatti távollétek orvosi ellenőrzése terén szerzett legalább három éves szakmai tapasztalat.
3. Az általános orvostan terén szerzett legalább három éves szakmai tapasztalat.
4. A belgyógyászat terén szerzett legalább három éves szakmai tapasztalat.
5. Az ergonómia terén szerzett legalább két éves szakmai tapasztalat.
6. A közegészségügy terén szerzett legalább két éves szakmai tapasztalat.
7. A pszichiátria terén szerzett legalább két éves szakmai tapasztalat.
8. A trópusi orvostan terén szerzett legalább két éves szakmai tapasztalat.
9. Egészségügyi jellegű adminisztratív ügyek és eljárások kezelése terén szerzett szakmai tapasztalat.
10. Orvoscsoport irányítása terén szerzett szakmai tapasztalat.
11. Nemzetközi/multikulturális környezetben szerzett legalább három éves szakmai tapasztalat a következő területek egyikén: foglalkozás-orvostan, általános orvostan, belgyógyászat, trópusi orvostan, ergonómia, betegség miatti távollétek orvosi ellenőrzése, közegészségügy vagy pszichiátria.
12. Az angol és/vagy a francia nyelv igazolt ismerete (elvárt szint: a közös európai nyelvi referenciakeret (<https://europass.cedefop.europa.eu/hu/resources/european-language-levels-cefr>) szerinti legalább B2 szintű nyelvismeret).

EPSO/AD/309/15 – Luxembourg/Ispra

1. **Közvetlenül a pályázat benyújtásának időpontját megelőzően** a foglalkozás-egészségügy terén szerzett legalább öt éves szakmai tapasztalat.
2. A betegség miatti távollétek orvosi ellenőrzése terén szerzett legalább három éves szakmai tapasztalat.
3. Az általános orvostan terén szerzett legalább három éves szakmai tapasztalat.
4. A sugárvédelem terén szerzett legalább három éves szakmai tapasztalat.
5. A traumatológia terén szerzett legalább két éves szakmai tapasztalat (csak Ispra esetében).
6. A belgyógyászat terén szerzett legalább három éves szakmai tapasztalat.
7. Az ergonómia terén szerzett legalább két éves szakmai tapasztalat.
8. A közegészségügy terén szerzett legalább két éves szakmai tapasztalat.
9. A pszichiátria terén szerzett legalább két éves szakmai tapasztalat.
10. A trópusi orvostan terén szerzett legalább két éves szakmai tapasztalat.
11. Egészségügyi jellegű adminisztratív ügyek és eljárások kezelése terén szerzett szakmai tapasztalat.
12. Orvoscsoport irányítása terén szerzett szakmai tapasztalat.

13. Nemzetközi/multikulturális környezetben szerzett legalább hároméves szakmai tapasztalat a következő területek egyikén: foglalkozás-orvostan, általános orvostan, belgyógyászat, trópusi orvostan, ergonómia, betegség miatti távollétek orvosi ellenőrzése, közegészségtan, pszichiátria, traumatológia (csak Ispra esetében) vagy sugárvédelem.
14. Az angol és/vagy a francia nyelv igazolt ismerete (elvárt szint: a közös európai nyelvi referenciakeret (<https://europass.cedefop.europa.eu/hu/resources/european-language-levels-cefr>) szerinti legalább B2 szintű nyelvismeret).
15. A következő nyelvek legalább egyikének igazolt ismerete: Luxembourg esetében holland és/vagy német; Ispra esetében olasz és/vagy spanyol (elvárt szint: a közös európai nyelvi referenciakeret (<https://europass.cedefop.europa.eu/hu/resources/european-language-levels-cefr>) szerinti legalább B2 szintű nyelvismeret).

A III. MELLÉKLET vége, vissza a főszöveghez

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU